



TORRE DO TOMBO

ORDEM DOS PREGADORES

MOSTEIRO DE SÃO PAULO DE ALMADA

Instrumento de descrição arquivística L 779

Lisboa 2020

Ficha Técnica:

Título: Ordem dos Pregadores: Mosteiro de São Paulo de Almada: Instrumento de descrição arquivística L 779

Autor: Joana Braga

Id.: Arquivo Nacional da Torre do Tombo

Versão: 1/2020

Data: 2020.04

Formato de Dados: Texto, PDF

Índice

Nota prévia.....	4
Abreviaturas e siglas	6
Registo de Autoridade Arquivística: Ordem dos Pregadores. Mosteiro de São Paulo de Almada	7
Fundo: Mosteiro de São Paulo de Almada	10
Livros.....	12
Maços.....	13

Nota prévia

O tratamento arquivístico dos fundos de origem eclesiástica existentes no Arquivo Nacional da Torre do Tombo tem vindo a decorrer na sequência do projecto de descrição desses mesmos fundos que decorreu entre 3 de março e 31 de dezembro de 2006, com uma equipa que envolvia diversos recursos humanos. Posteriormente, uma equipa reduzida foi incumbida de concluir a relação dos fundos eclesiásticos da Torre do Tombo, com o objectivo final de publicação de um guia geral dos fundos eclesiásticos¹, o que só veio a acontecer através de uma publicação apenas em formato digital no ano de 2011.

Deste prolongado empreendimento ficou absolutamente sólida a convicção da urgência de empreender algo que viesse dar continuidade e profundidade à obra *Ordens monástico-conventuais: inventário*², e respeitantes a todas as outras ordens religiosas e outras instituições eclesiásticas.

E assim, para o biénio 2017/2018 foi estabelecido como objectivo o tratamento arquivístico da documentação de todos os fundos da Ordem dos Pregadores, num total estimado de 702 livros e 268 maços.

Este propósito foi concretizado e genericamente concluído o trabalho de análise, identificação e descrição dos livros e maços de modo a obter os dados necessários para os elementos de informação obrigatórios segundo as *ODA(2)*³, nomeadamente, código de referência, título, nível de descrição, datas, dimensão e suporte.

Se para os livros é sempre mais executável o exame, a reconhecimento, a exposição detalhada e a produção de um registo descritivo na base de dados, o mesmo já não acontece com os documentos que se encontram integrados em maços, principalmente devido à sua imensa extensão e por vezes complexidade, quer na leitura paleográfica quer na compreensão do texto. Estes maços são descritos de forma muito genérica, e só muito raramente se consegue descrever ao nível de documento.

Todas estas notícias descritivas estão disponíveis na base de dados arquivísticos em uso no Arquivo Nacional da Torre do Tombo⁴, que está acessível através da Internet, com todas as potencialidades de pesquisas diversas que lhe são inerentes, transversais a todo o seu acervo.

A produção de um instrumento de descrição num formato mais aproximado ao tradicional em papel, pretende oferecer uma abordagem específica e exclusiva a um determinado fundo ou colecção, permite fornecer informação concreta sobre o desenvolvimento do próprio tratamento arquivístico (o que não tem cabimento numa base de dados), possibilita que este instrumento seja descarregado e difundido e transforma-se, também, numa representação do conhecimento que se tem de uma documentação num determinado momento.

¹ ARQUIVO NACIONAL DA TORRE DO TOMBO - *Guia geral dos fundos da Torre do Tombo: instituições eclesiásticas*. Coord. Fátima Ó Ramos, Joana Braga. [documento electrónico em linha]. Lisboa: ANTT, 2011. Disponível no Sítio Web da Torre do Tombo em <<http://antt.dglab.gov.pt/informacoes-uteis/arquivo-de-documentos/>>.

² INSTITUTO DOS ARQUIVOS NACIONAIS/TORRE DO TOMBO - *Ordens monástico-conventuais: inventário: Ordem de São Bento, Ordem do Carmo, Ordem dos Carmelitas Descalços, Ordem dos Frades Menores, Ordem da Conceição de Maria*. Coord. José Mattoso, Maria do Carmo Jasmins Dias Farinha. Lisboa: IAN/TT, 2002. XIX, 438 p. ISBN 972-8107-63-3.

³ DIRECÇÃO GERAL DE ARQUIVOS - *Orientações para a descrição arquivística*. 2.ª v. Lisboa: DGARQ, 2007. 325 p. ISBN 978-972-8107-91-8.

⁴ <http://antt.dglab.gov.pt/pesquisar-na-torre-do-tombo/pesquisar-no-digitalq/> e <https://digitalq.arquivos.pt/>.

Neste instrumento que resulta do labor do arquivista está também patente aquilo que já devia ser uma prática enraizada nos arquivos portugueses, cumprindo o desafio de passar além da catalogação documental para abranger igualmente a representação do produtor do fundo de arquivo, e desta forma apresentar uma verdadeira descrição arquivística, em pelo menos duas das suas facetas: a descrição dos documentos através da aplicação da *ISAD(G)*⁵ e a descrição das autoridades arquivísticas, segundo os moldes da *ISAAR(CPF)*⁶, as normas internacionais emanadas pelo Conselho Internacional de Arquivos, já devidamente transferidas para a comunidade arquivística portuguesa através das *ODA(2)*.

Termino como habitualmente. É imperioso e merecido agradecer a todos os leitores da Torre do Tombo que têm contribuído para o nosso trabalho. São eles que têm a oportunidade e a capacidade para analisar os documentos com outro pormenor e que conhecem os temas com uma profundidade inigualável. Assim, todas as correcções e sugestões são bem-vindas. A descrição nunca está concluída, e neste caso, o dos fundos e colecções eclesiásticas, há todo um mundo ainda por descobrir, explorar e divulgar.

Lisboa, entre março e maio de 2020, num qualquer dia de confinamento devido ao COVID-19,

Joana Braga

⁵ CONSELHO INTERNACIONAL DE ARQUIVOS - *ISAD(G): Norma Geral Internacional de Descrição Arquivística*: adoptada pelo Comité de Normas de Descrição, Estocolmo: Suécia, 19-22 de Setembro de 1999. Trad. Grupo de Trabalho para a Normalização da Descrição em Arquivo. 2.ª ed. Lisboa: IAN/TT, 2004. ISBN: 972-8107-69-2.

⁶ CONSELHO INTERNACIONAL DE ARQUIVOS - *ISAAR (CPF): Norma Internacional de Registo de Autoridade Arquivística para Pessoas Colectivas, Pessoas Singulares e Famílias*. Conselho Internacional de Arquivos; trad. Grupo de Trabalho para a Normalização da Descrição em Arquivo. 2.ª ed. Lisboa: Instituto dos Arquivos Nacionais/ Torre do Tombo, 2004.

Abreviaturas e siglas

As abreviaturas e siglas usadas são as seguintes:

cad. – caderno

cap. – capilha

CL – Colecção

cx. – Caixa

DC – Documento composto

Doc. – documento

DS – Documento simples

F – Fundo

f. – folha, fólio

gav. – gaveta

ID – Instrumento de descrição

liv. – livro

mç. – maço

ms. – manuscrito

num. – numerado

p. – página

perg. - pergaminho

PT – Portugal

RAA – Registo de autoridade arquivística

SF - Subfundo

SR – Série

TT – Arquivo Nacional da Torre do Tombo

UI – Unidade de instalação

Registo de Autoridade Arquivística: Ordem dos Pregadores. Mosteiro de São Paulo de Almada

ZONA DA IDENTIFICAÇÃO

Tipo de entidade: Pessoa colectiva

Forma(s) autorizada(s) do nome: [Ordem dos Pregadores. Mosteiro de São Paulo de Almada. 1569 – 1775.](#)

Formas paralelas do nome: -

Formas normalizadas do nome de acordo com outras regras: -

Outras formas do nome:

Identificadores unívocos para pessoas colectivas: -

ZONA DA DESCRIÇÃO

Datas de existência: 1569 / 1775

História:

O Mosteiro de São Paulo de Almada era masculino, e pertencia à Ordem dos Pregadores (Dominicanos).

Em 1569, foi fundado por frei Francisco Foreiro, provincial da Ordem e confessor dos reis D. João III e D. Sebastião. Nos anos seguintes, fazem-se diligências semelhantes ao cardeal D. Henrique e futuro rei D. Sebastião; o Padre Foreiro escolhe Almada para fundação do convento dominicano.

Em 1568, a 14 de dezembro, uma carta de D. Sebastião intercedeu junto dos vereadores da Câmara de Almada para que concedessem um terreno ao Provincial de São Domingos. Procura-se dar resposta ao pedido do rei, ficando por satisfazer o desejo dos terrenos alinhados na encosta e confinando com o rio, por ali ter a Câmara uns fornos de telha muito importantes e de muita renda.

Em 1571, o Mosteiro de São Domingos de Lisboa doou umas terras, vinha e casa na vila de Almada ao convento de São Paulo.

Em 1576, D. Sebastião fez esmola de 3 arrobas de açúcar anuais para a enfermaria do convento.

Em 1577, ainda decorriam obras no convento de São Paulo conforme documentado no testamento da Infanta D. Maria, a qual mandou dar-lhe mais 1000 cruzados para a ajuda das obras.

Em 1595, foi celebrado um contrato entre o convento e Manuel de Sousa Coutinho, provedor da Misericórdia e capitão-mor da vila de Almada, e sua esposa, Madalena Tavares Vilhena, recebendo dos padres a capela mor.

Em 1638, foi feito um acordo entre António Gouveia, cavaleiro da Casa Real, e o convento, em que, por doação de 40\$000 em dinheiro, os padres se obrigavam a conceder sepultura na sacristia e a celebrar uma missa quotidiana; a obrigação de armar altar na sacristia fica por conta do fidalgo.

Em 1755, devido ao terramoto a igreja abateu e ardeu, foram destruídos o claustro e os celeiros, tendo resistido, provavelmente, a sacristia da antiga capela e a torre.

Em 1775, foi vendido em hasta pública.

Áreas geográficas / Lugares:

Freguesia: Santiago (Almada, Setúbal) (designação anterior da freguesia); União das freguesias de Almada, Cova da Piedade, Pragal e Cacilhas (Almada, Setúbal) (designação actual da freguesia)

Endereço: R. Dom Álvaro Abranches da Câmara 1, Almada

Coordenadas geográficas: 38°40'53.1"N 9°09'45.3"W

Plus code: MRJP+GV Almada

Estatuto jurídico-legal: -

Funções, ocupações e actividades: -

Mandatos/Fontes de autoridade: -

Estruturas internas/Genealogia: -

Contexto geral: -

ZONA DAS RELAÇÕES

Nome/Identificador da pessoa colectiva, da pessoa singular ou da família relacionadas: Ordem dos Pregadores. Mosteiro de São Domingos de Lisboa. 1241-1834.

Tipo de relação: Subordinada

Descrição da relação: O Mosteiro de São Domingos de Lisboa era a sede da Ordem dos Pregadores em Portugal.

Datas da relação: 1569-1775

ZONA DO CONTROLO

Identificador do registo de autoridade: PT RAA n.º ?

Identificadores da instituição: PT TT – Arquivo Nacional da Torre do Tombo

Regras e/ou convenções: DIRECÇÃO GERAL DE ARQUIVOS. "Orientações para a descrição arquivística". 2.ª v. Lisboa: DGARQ, 2007. 325 p. ISBN 978-972-8107-91-8.

Estatuto do registo de autoridade: Provisório

Nível de detalhe do registo de autoridade: Médio

Datas de criação, revisão ou eliminação: Criado em 2008-05-30; revisto 2020-04

Línguas e escritas: Português

Fontes:

"Ordens religiosas em Portugal: das origens a Trento: guia histórico". Dir. Bernardo de Vasconcelos e Sousa. Lisboa: Livros Horizonte, 2005. ISBN 972-24-1433-X. p. 394.

DIRECÇÃO GERAL DO PARTIMÓNIO CULTURAL – Inventário do património arquitectónico [base de dados em linha]. [Consult. 2020-04]. Disponível em WWW: URL:<

http://www.monumentos.gov.pt/Site/APP_PagesUser/SIPASearch.aspx?id=0c69a68c-2a18-4788-9300-11ff2619a4d2>.

Notas de manutenção: Descrição elaborada por Joana Braga (Torre do Tombo).

RELAÇÕES DOS REGISTOS DE AUTORIDADE ARQUIVÍSTICA (PESSOAS COLECTIVAS, PESSOAS SINGULARES E FAMÍLIAS) COM A DOCUMENTAÇÃO DE ARQUIVO E OUTROS RECURSOS

Relação 1

Identificadores e títulos dos recursos relacionados: [Mosteiro de São Paulo de Almada](#) (título), [PT/TT/MSPA](#) (código de referência), [Arquivo Nacional da Torre do Tombo](#) (entidade detentora)

Tipos de recursos relacionados: [Documentação de arquivo: Fundo](#)

Natureza das relações: Produtor

Datas dos recursos relacionados e/ou das relações: 1509 / 1774

Relação 2

Identificadores e títulos dos recursos relacionados: [Convento de São Paulo / Seminário Patriarcal de São Paulo](#) (designação), [IPA.00010277](#) (Inventário do Património Arquitectónico)

Tipos de recursos relacionados: Vestígios de património edificado

Natureza das relações: Proprietário

Datas dos recursos relacionados e/ou das relações: Época de construção: Séc. XVI

Fundo: Mosteiro de São Paulo de Almada

Nível de descrição: F

Código de referência: PT/TT/MSPA

Título: Mosteiro de São Paulo de Almada

Datas de produção: 1509 / 1774

Dimensão e suporte: 3 liv., 4 mç.; perg., papel

Nome do produtor: [Ordem dos Pregadores. Mosteiro de São Paulo de Almada. 1569 – 1775.](#)

História administrativa, biográfica e familiar: [v. RAA](#)

História custodial e arquivística: Em 1883, 9 de Maio, foram transferidos os documentos do cartório da Repartição da Fazenda do distrito de Lisboa para o Arquivo da Torre do Tombo, em virtude da Portaria do Ministério da Fazenda de 20 de Março de 1865.

Parte da documentação esteve integrada na designada Coleção Especial. Entre os anos de 1938 e 1990, sempre que possível e considerando a sua proveniência, a documentação foi reintegrada nos fundos, numa tentativa de reconstituição dos cartórios de origem. Estes documentos foram ordenados cronologicamente, constituídos maços com cerca de 40 documentos, aos quais foi dada uma numeração sequencial.

No final da década de 1990, foi abandonada a arrumação geográfica por nome das localidades onde se situavam os conventos ou mosteiros, para adoptar a agregação dos fundos por ordens religiosas. Este fundo estava indevidamente identificado como sendo da Ordem dos Eremitas de São Paulo, Primeiro Eremita.

Âmbito e conteúdo: Contém cartas de mercê, documentos relativos a canonizações, a obras, a contas, a esmolas, a foros, o índice dos títulos, padrões, escrituras, juros, censos, recibos de foros, testamentos e tombos de propriedades.

Fundos Eclesiásticos; Ordem dos Pregadores; Masculino

Sistema de organização: Ordenação numérica específica para cada tipo de unidade de instalação (livros e maços).

Instrumentos de descrição:

ARQUIVO NACIONAL DA TORRE DO TOMBO - [Base de dados de descrição arquivística]. [Em linha]. Lisboa: ANTT, 2000- . Disponível no Sítio Web e na Sala de Referência da Torre do Tombo. Em actualização permanente.

ARQUIVO NACIONAL DA TORRE DO TOMBO - Ordem dos Pregadores - Mosteiro de São Paulo de Almada: catálogo. [documento electrónico em linha]. Lisboa: ANTT, 2020. Acessível na Torre do Tombo, Instrumentos de descrição, L 779. Disponível no Sítio Web da Torre do Tombo em <http://antt.dglab.gov.pt/informacoes-uteis/arquivo-de-documentos/>

Índice (inventário) dos livros de diversos conventos, ordens militares e outras corporações religiosas guardadas no Arquivo da Torre do Tombo, conventos diversos, caderneta 1 (Ajuda a Avis) (C 268) f. 226-227. Descreve 3 livros.

Inventário das Corporações Religiosas, desintegrado da antiga Coleção Especial (inclui a tabela de equivalência e a "Nota explicativa" da restituição dos documentos aos cartórios de origem, feita pela conservadora Maria Teresa Geraldês Barbosa Acabado), em 24 de Julho de 1978 (L 208).

Relação de documentos do Convento de São Paulo de Almada que, em virtude da Portaria do Ministério da Fazenda de 20 de Março de 1865, foram transferidos do cartório da Repartição da Fazenda do distrito de Lisboa para o Arquivo da Torre do Tombo, em 9 de Maio de 1883 (C 291). 2ª parte. Descreve 72 documentos.

Nota do arquivista: Descrição elaborada por Maria Celeste Pereira (IAN/TT) a partir dos Instrumentos de descrição apresentados.

Revisão feita por Joana Braga (Torre do Tombo).

Data da descrição: 19/09/2006. Revisto em 09/07/2008.

Regras ou convenções: DIRECÇÃO GERAL DE ARQUIVOS. "Orientações para a descrição arquivística". 2.ª v. Lisboa: DGARQ, 2007. 325 p. ISBN 978-972-8107-91-8.

Livros

Nível de descrição: DC

Código de referência: PT/TT/MSPA/L001

Título: "Tombo das fazendas e propriedades do Convento de São Paulo de Almada"

Datas de produção: 1762

Dimensão e suporte: 1 liv. (461 f.); papel

Âmbito e conteúdo: Tem índice no início.

Feito a requerimento do prior padre frei João de Jesus Maria.

Cota actual: Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada, liv. 1

Cota antiga: B-44-1

Nível de descrição: DC

Código de referência: PT/TT/MSPA/L002

Título: "Tombo das fazendas e propriedades do Convento de São Paulo de Almada"

Datas de produção: 1764

Dimensão e suporte: 1 liv. (129 f. ms.); papel

Âmbito e conteúdo: Tem índice no início.

Cota actual: Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada, liv. 2

Cota antiga: B-44-2

Nível de descrição: DC

Código de referência: PT/TT/MSPA/L003

Título: "Livro do cômputo das missas e mais obrigações deste convento e outras notícias"

Datas de produção: 1729 / 1774

Dimensão e suporte: 1 liv.; papel

Âmbito e conteúdo: Tem índice no início.

Inclui o "Index dos títulos, padrões, escrituras, foros, juro e censos" relativo a 59 maços que haveria no convento, feito em 1762, e a "Notícia das relíquias que estão no santuário da capela-mor".

Cota actual: Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada, liv. 3

Cota antiga: B-44-3

Maços

Nível de descrição: UI

Código de referência: PT/TT/MSPA/M001

Título: Maço 1

Datas de produção: 1509 / 1607

Dimensão e suporte: 1 mç. (40 doc.); perg., papel

História custodial e arquivística: Esta documentação esteve integrada na designada Colecção Especial.

Âmbito e conteúdo: Contém carta de venda, emprazamento, escambo, contracto de casamento e dote, arrendamento, sentença, doação, quitação, posse, testamento, instituição de capela, entre outros.

Cota actual: Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada, mç. 1

Cota antiga: Colecção Especial

Nível de descrição: UI

Código de referência: PT/TT/MSPA/M002

Título: Maço 2

Datas de produção: 1607 / 1647

Dimensão e suporte: 1 mç. (40 doc.); papel

História custodial e arquivística: Esta documentação esteve integrada na designada Colecção Especial.

Âmbito e conteúdo: Contém carta de partilha, venda, ratificação de capela, testamento, sentença, doação, emprazamento, aforamento, sepultura e capela, entre outros.

Cota actual: Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada, mç. 2

Cota antiga: Colecção Especial

Nível de descrição: UI

Código de referência: PT/TT/MSPA/M003

Título: Maço 3

Datas de produção: 1647 / 1698

Dimensão e suporte: 1 mç. (35 doc.); papel

Âmbito e conteúdo: Contém carta de aforamento, compra e venda, testamento, sentença, doação, entre outros.

Cota actual: Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada, mç. 3

Nível de descrição: UI

Código de referência: PT/TT/MSPA/M004

Título: Maço 4

Datas de produção: 1571

Dimensão e suporte: 1 mç.; papel

História custodial e arquivística: Esta documentação estava "junto dos Conventos de Viana".

Âmbito e conteúdo: Inclui ainda recibos de foros (n.º 4 a 21), recibos de pagamentos de quantia em dinheiro (n.º 25), administração da botica (n.º 26), requerimentos sobre o juro da Casa da Índia (n.º 29), aforamentos, recibos e cartas, entre outros.

Cota actual: Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada, mç. 4

Nível de descrição: D

Código de referência:

PT/TT/MSPA/M004/000001

Título: Testamento de Isabel Marques, pelo qual deixa ao Convento de São Domingos de Lisboa, duas casas na Rua da Parreiras, da mesma cidade

Datas de produção: 1571-01-15

Dimensão e suporte: 1 doc.; papel

Cota actual: Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada, mç. 4, n.º 1

Nível de descrição: D

Código de referência:

PT/TT/MSPA/M004/000002

Título: Traslado do testamento de Afonso Lopes e Branca Vicente pelo qual deixam ao Convento de São Paulo de Almada umas casas pequenas em Almada e posse de uma vinha em Almada

Datas de produção: 1577-01-28

Dimensão e suporte: 1 doc.; papel

Cota actual: Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada, mç. 4, n.º 2

Nível de descrição: D

Código de referência:

PT/TT/MSPA/M004/000003

Título: Testamento de Afonso Lopes e Branca Vicente pelo qual deixam ao Convento de São Paulo de Almada umas casas pequenas em Almada

Datas de produção: 1571-05-12

Dimensão e suporte: 1 doc.; papel

Cota actual: **Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada**, mç. 4, n.º 3

Nível de descrição: D

Código de referência:

PT/TT/MSPA/M004/000022

Título: Carta de mercê do rei D. José I sobre o provimento de carne e peixe do Mosteiro de São Paulo de Almada

Datas de produção: 1751-09-02

Dimensão e suporte: 1 doc.; papel

Cota actual: **Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada**, mç. 4, n.º 22

Nível de descrição: D

Código de referência:

PT/TT/MSPA/M004/000023

Título: Carta de mercê do rei D. João V sobre o provimento de carne e peixe do Mosteiro de São Paulo de Almada

Datas de produção: 1733-03-27

Dimensão e suporte: 1 doc.; papel

Cota actual: **Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada**, mç. 4, n.º 23

Nível de descrição: D

Código de referência:

PT/TT/MSPA/M004/000024

Título: Requerimento de frei Pietro dello Spirito Santo, missionário na Índia oriental, ao padre provincial, de uma licença para recuperar a saúde

Datas de produção: 1726-07-21 / 1727-01

Dimensão e suporte: 1 doc.; papel

Cota actual: **Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada**, mç. 4, n.º 24

Nível de descrição: D

Código de referência:

PT/TT/MSPA/M004/000028

Título: Alvará do rei Filipe II sobre a canonização de São Pedro Gonçalves Telmo e São Gonçalo de Amarante

Datas de produção: 1615-03-17

Dimensão e suporte: 1 doc.; papel

Cota actual: **Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada**, mç. 4, n.º 28

Nível de descrição: D

Código de referência:

PT/TT/MSPA/M004/000032

Título: Alvará do rei Filipe II sobre a esmola ao prior e religiosos do mosteiro da cidade de Tânger, para as suas obras e reparo, deixadas em testamento de Lucas de Andrade

Datas de produção: 1606-08-18

Dimensão e suporte: 1 doc.; papel

Âmbito e conteúdo: Apresenta a assinatura do rei.

Cota actual: **Ordem dos Pregadores, Mosteiro de São Paulo de Almada**, mç. 4, n.º 32